



*...the passion for moving*



La Zallys, è stata fondata da un gruppo di professionisti che hanno saputo sviluppare al meglio Prodotti per un mercato sempre più attento al miglioramento delle condizioni di lavoro e salute ambientale. La nostra etica costruttiva ci impone soluzioni tecniche d'avanguardia, con materiali d'alta qualità che permettono una durata maggiore ed una ridotta manutenzione negli anni. La continua ricerca e miglioramento dei nostri prodotti, la qualità, il design Made in Italy ed un'estrema cura seguita con professionalità ci ha fatto diventare Leaders mondiali nel mercato del veicolo elettrico, garantendo un ottimo rapporto qualità-prezzo, curando l'allestimento sia di servizi post-vendita rapidi ed efficienti, sia di una task-force di assistenza capace di soddisfare ogni esigenza del cliente. Il nostro know-how ha fatto sì da poter vantare una vasta gamma di veicoli applicabili a qualsiasi settore. Inoltre mantenendo la nostra versatilità e creatività siamo sempre a disposizione nel cooperare allo sviluppo di nuovi progetti per un mercato sempre più esigente.



Zallys was founded by a group of professional engineers with a desire to improve the working environment by the introduction of time and labour saving eco friendly equipment. This aim has produced a constant stream of high quality inspired designs, all powered by the ever more efficient electric motor. This now gives us clean, reliable equipment with the advantage of low maintenance for many years to come. The continuous research and improvement in the design of our products, together with the Italian flair for design and professionalism has made us world leaders in the electric vehicle market. The combination of good quality, competitive pricing, rapid and efficient after sales service and a focused sales team ensures that we are well positioned to satisfy any client demand. Our know-how has made it possible to design a diverse range of vehicles that can be used safely in any area. Using our versatility, expertise and creativity, we remain always ready to co-operate with customers to help develop new products for an ever more demanding market.



Zallys a été fondé par un groupe de personnes qualifiées qui ont réussi à développer des Produits créés pour améliorer les conditions du travail, respectant l'environnement. La recherche constante et l'amélioration de nos produits, la qualité, le design Made in Italy et le soin apporté avec professionnalisme, nous ont fait devenir les Leaders mondiaux dans le marché du véhicule électrique, garantissant un rapport optimal entre qualité et prix, et faisant attention autant au service après-vente, rapide et efficace, qu'à un service d'assistance capable de satisfaire toute exigence du client. Notre savoir faire nous a donné le pouvoir de créer une large gamme de véhicules qu'il est possible d'employer dans n'importe quel secteur. En outre, suivant notre éclectisme et notre créativité, nous sommes toujours disponibles pour coopérer au développement de nouveaux projets, pour un marché de plus en plus exigeant.



Zallys ha sido fundada por un grupo de profesionales que ha sabido desarrollar de la mejor forma productos para un mercado siempre más atento al mejoramiento de las condiciones de trabajo y a la salud del medioambiente. Nuestra ética de construcción nos impone soluciones técnicas de vanguardia, con materiales de alta calidad que permiten una duración mayor y un mantenimiento reducido con el pasar de los años. La investigación y el mejoramiento continuos de nuestros productos, la calidad, el diseño made in Italy y el cuidado extremo garantizado por un equipo de profesionales, nos han permitido convertirnos en líderes mundiales en el mercado de los vehículos eléctricos, asegurando una óptima relación calidad precio, la prestación de servicios pos-venta rápidos y eficientes, y la formación de un equipo de asistencia que puede responder a cualquier demanda del cliente. Gracias a nuestros conocimientos hemos desarrollado una amplia gama de vehículos de gran éxito, que se pueden utilizar en cualquier sector. Además la empresa pone a disposición de sus clientes la versatilidad y la creatividad que nos caracterizan, para cooperar al desarrollo de nuevos proyectos destinados a un mercado siempre más exigente y que cambia constantemente.



Zallys ist ein Unternehmen, das von Spezialisten gegründet wurde, die Produkte für einen Markt entwickeln, in dem immer größer werdenden Stellenwert für Arbeitsbedingungen und dem Umweltschutz gerecht werden. Die Philosophie des Unternehmens ist, technisch hochwertige Produkte unter Verwendung von Materialien höchster Qualität zu entwickeln. Dies erhöht die Haltbarkeit und reduziert den Wartungsaufwand auf ein Minimum. Durch die kontinuierliche Weiterentwicklung der Produkte, die Verbesserung der Qualität, das edle italienische Design, die äußerste Sorgfalt bei der Herstellung inkl. der Qualitätsicherung durch Fachleute, konnte Zallys zum weltweit führenden Unternehmen im Markt der elektrobetriebenen Nutzfahrzeuge aufsteigen. Dabei wird von Zallys ein optimales Preis-Leistungsverhältnis garantiert. Ein schneller und effizienter Kundendienst ist durch eine technische Fachgruppe gesichert. Dank des firmeneigenen Know-how konnten mit großem Erfolg eine breite Produktpalette an Fahrzeugen für jeden Einsatzbereich entwickelt werden. Zallys stellt seinen Kunden darüber hinaus die eigene Vielseitigkeit und Kreativität für die Entwicklung neuer Projekte in einem immer anspruchsvolleren und sich verändernden Markt zur Verfügung.

RIVENDITORE AUTORIZZATO • AUTHORIZED DEALER

**www.zallys.com**

N420.202



**M12**



*...the passion for moving*

Via Palazzina, 1 - 36030 SARCEDO (VI) Italy - Tel. +39 0445.366785 - Fax +39 0445.382552 - info@zallys.com

I prodotti presenti nella presente brochure possono subire delle modifiche e non corrispondere alle relative foto. Zallys si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto senza obbligo di preavviso o di effettuare tali modifiche su quelli già venduti. I diritti di riproduzione delle fotografie appartengono alla Zallys. Ogni riproduzione delle stesse senza il previo consenso di quest'ultima è vietata.

# M12

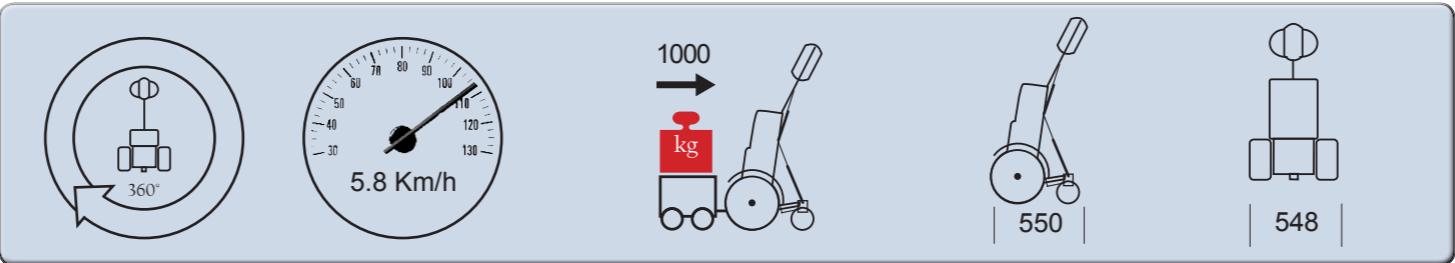
 Zallys M12 – trainatore elettrico di dimensioni contenute ideale per essere utilizzato in ambienti in cui lo spazio è limitato. Concepito per velocizzare ed ottimizzare tutte le operazioni legate alla movimentazione di materiale , garantendo allo stesso tempo la massima sicurezza dell'operatore. È equipaggiato di serie con batterie a GEL da 33Ah, velocemente sostituibili in caso di necessità. È disponibile inoltre anche l'opzione batterie da 45Ah per garantire alla macchina una maggiore autonomia.Zallys M12 rappresenta la soluzione ideale per svariate esigenze legate alla logistica all'interno di ospedali, industrie, aeroporti, aziende farmaceutiche,magazzini, etc. Tutti i veicoli Zallys sono costruiti con materiale di alta qualità garantiti e certificati CE secondo le normative europee.

 Zallys M12 - this is an electric pedestrian tug that can pull,push and steer wheeled loads up to 1000 kg. Very effective and very easy to use making it perfect for any business. It increases productivity,reduces manual handling ,improves safety, reduces man power and increases the speed of moving loads. Standard equipped with removable 33 Ah battery pack (spare batteries or bigger 45Ah batteries available ). Battery charger : external. All Zallys vehicles are produced with high quality materials and are CE certified according to the latest European normative.

 Le M12 a été spécialement étudiée lorsque l'utilisateur évolue dans des espaces restreints . Grâce à son timon repliable par 2 ressorts à gaz et à son encombrement minimal, il entre aisément dans les ascenseurs et monte-charges. Il se stocke facilement. Différents systèmes d'attelage disponibles. Capacité de traction jusqu'à 1000 kg sur plat. Il est équipé de 2 batteries 33A gel. En cas d'utilisation intensive, une manipulation très simple permet le remplacement du jeu de batteries dont la charge n'est plus suffisante, par un jeu chargé. Présence d'un bouton anti-écrasement . Tous les véhicules Zallys sont fabriqués avec des matériaux italiens de haute qualité et sont garantis et certifiés CE conformément aux normes européennes.

 Zallys M12 - Vehículo eléctrico de fácil maniobrabilidad en espacios reducidos para arrastre de cargas 1.000 kg . Mando ergonómico para un correcto uso, llave de contacto, dispositivo de seguridad contra golpes, pulsador tipo mariposa para el control de la velocidad y claxon. El conductor va de pie. Baterías estándar de 33 amperios fácilmente reemplazables. Muy útil para arrastre de roll box, carros industriales,etc. Todos los vehículos Zallys se han construido con material de alta calidad, y se han garantizado y certificado CE según las normativas europeas.

 Der Elektroschlepper Zallys M12 ist aufgrund neuester Technologie und seinem funktionellem Design ideal für das Ziehen von Rollcontainern ,Materialwagen aller Art , Industrietrolleys , usw. Ausstattungsmerkmale : Zugkrafts bis zum 1000 , leicht auswechselbare Batterie, Standard Gel 33Ah. Akkus. Vor- und Rückwärtsfahren über Flügekdrehschalter am Deichselkopf. Der M12 besitzt einen kräftigen 300W-Antrieb. Zallys M12 zur Verbesserung der Arbeitsbedingungen und zur Einhaltung der Sicherheits-und Gesundheitsschutzmassnahmen . Alle Zallys Fahrzeuge sind in Top-Qualität gefertigt und CE zertifiziert.



Patented pivotin wheel operating system

